



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mardi

dinsdag

19-12-2006

19-12-2006

matin

voormiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

22/12/2006, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

22/12/2006, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
Vlaams Belang	Vlaams Belang
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair stuk van de 51 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	Plenum
COM	réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Zoé Genot au ministre de la
Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la
Politique des grandes villes et de l'Égalité des
chances sur "la nomination d'un homme à la tête
de l'Institut pour l'égalité des femmes et des
hommes" (n° 13262)

Orateurs: Zoé Genot, Christian Dupont,
ministre de la Fonction publique, de
l'Intégration sociale, de la Politique des
grandes villes, de l'Égalité des chances

Question de M. Roel Deseyn au ministre de
l'Environnement et ministre des Pensions sur "les
pensions de survie" (n° 13381)

Orateurs: Roel Deseyn, Bruno Tobback,
ministre de l'Environnement et ministre des
Pensions

Question de M. Koen T'Sijen au ministre de
l'Emploi sur "le contrôle des congés de maladie"
(n° 13190)

Orateurs: Koen T'Sijen, Peter Vanvelthoven,
ministre de l'Emploi

Question de M. Koen T'Sijen au ministre de
l'Emploi sur "le congé-éducation dans le secteur
privé" (n° 13191)

Orateurs: Koen T'Sijen, Peter Vanvelthoven,
ministre de l'Emploi

Question de Mme Zoé Genot au ministre de
l'Emploi sur "la prise en charge des employés des
sous-traitants et des intérimaires chez VW"
(n° 13453)

Orateurs: Zoé Genot, Peter Vanvelthoven,
ministre de l'Emploi

Question de Mme Muriel Gerkens au ministre de
l'Emploi sur "les intoxications au mercure dans
l'usine Solvay de Jemeppe-sur-Sambre et la mise
en oeuvre du règlement européen REACH"
(n° 13458)

Orateurs: Muriel Gerkens, Peter
Vanvelthoven, ministre de l'Emploi

Question de Mme Annemie Turtelboom au
ministre de l'Emploi sur "l'incidence de la prime de
départ dont bénéficient les travailleurs de
Volkswagen Forest sur leur droit aux allocations de
chômage" (n° 13520)

Orateurs: Annemie Turtelboom, Peter
Vanvelthoven, ministre de l'Emploi

Question de Mme Muriel Gerkens au ministre de
l'Emploi sur "l'application de la loi relative aux
droits des volontaires" (n° 13533)

Orateurs: Muriel Gerkens, Peter
Vanvelthoven, ministre de l'Emploi

INHOUD

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister
van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke
Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen
over "de benoeming van een man aan het hoofd
van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en
mannen" (nr. 13262)

Sprekers: Zoé Genot, Christian Dupont,
minister van Ambtenarenzaken,
Maatschappelijke Integratie,
Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister
van Leefmilieu en minister van Pensioenen over
"de overlevingspensioenen" (nr. 13381)

Sprekers: Roel Deseyn, Bruno Tobback,
minister van Leefmilieu en minister van
Pensioenen

Vraag van de heer Koen T'Sijen aan de minister
van Werk over "de controle op het ziekteverlof"
(nr. 13190)

Sprekers: Koen T'Sijen, Peter Vanvelthoven,
minister van Werk

Vraag van de heer Koen T'Sijen aan de minister
van Werk over "het educatief verlof in de
privésector" (nr. 13191)

Sprekers: Koen T'Sijen, Peter Vanvelthoven,
minister van Werk

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister
van Werk over "de begeleiding van de
uitzendkrachten en van de werknemers van de
onderaannemers bij VW" (nr. 13453)

Sprekers: Zoé Genot, Peter Vanvelthoven,
minister van Werk

Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de
minister van Werk over "de kwikvergiftigingen in
de Solvayfabriek van Jemeppe-sur-Sambre en de
uitvoering van de Europese verordening REACH"
(nr. 13458)

Sprekers: Muriel Gerkens, Peter
Vanvelthoven, minister van Werk

Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de
minister van Werk over "de impact van de
afscheidspremie van werknemers van Volkswagen
Vorst op hun recht op werkloosheidsuitkeringen"
(nr. 13520)

Sprekers: Annemie Turtelboom, Peter
Vanvelthoven, minister van Werk

Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de
minister van Werk over "de toepassing van de
vrijwilligerswet" (nr. 13533)

Sprekers: Muriel Gerkens, Peter
Vanvelthoven, minister van Werk

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

du

MARDI 19 DÉCEMBRE 2006

Matin

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

van

DINSDAG 19 DECEMBER 2006

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10 h 09 sous la présidence de Mme Maggie De Block.

01 Question de Mme Zoé Genot au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "la nomination d'un homme à la tête de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes" (n° 13262)

01.01 Zoé Genot (ECOLO) : L'Institut pour l'égalité entre les femmes et les hommes a lancé un appel à candidatures aux postes de directrice ou directeur principal(e) et directrice ou directeur adjoint(e).

À la lecture de votre note de politique générale, il apparaît que : "en ce qui concerne l'égalité des femmes et des hommes, des actions de communication spécifiques ont été menées en vue d'encourager les femmes à se porter candidates à des emplois où elles sont sous-représentées, et tout particulièrement dans des fonctions de management".

À classement égal par le SELOR et vu le manque de femmes occupant des postes de direction, notre étonnement fut grand de constater que vous aviez choisi un homme.

Pour l'ensemble des parastataux fédéraux, et pour l'ensemble de la fonction publique, quel est le nombre de directeurs masculins et féminins ?

Quels résultats avez-vous obtenus en matière de plus grande représentativité des femmes dans les postes de dirigeants fédéraux ?

Quelle est la répartition hommes/femmes dans les SPF et parastataux dont vous avez la

De vergadering wordt geopend om 10.09 uur en voorgezeten door mevrouw Maggie De Block.

01 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de benoeming van een man aan het hoofd van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen" (nr. 13262)

01.01 Zoé Genot (ECOLO): Het Instituut voor Gelijkheid van vrouwen en mannen heeft een oproep voor kandidaatstelling bekend gemaakt voor de ambten van hoofddirectrice of -directeur en van adjunct-directrice of directeur.

Uit uw algemene beleidsnota blijkt dat : "wat betreft de gelijkheid van man en vrouw, er specifieke media-acties gevoerd zijn om vrouwen aan te moedigen om zich kandidaat te stellen voor functies waar ze ondervertegenwoordigd zijn, en vooral voor managementfuncties."

Na een gelijke klassering door SELOR en gelet op het tekort aan vrouwen in leidinggevende functies waren wij dan ook enorm verbaasd toen we vernamen dat u een man heeft gekozen.

Wat is het aantal mannelijke en vrouwelijke directeurs voor het geheel van de federale parastatalen en voor alle openbare ambten?

Welke resultaten heeft u geboekt op het vlak van een grotere vrouwelijke vertegenwoordiging in federale leidinggevende functies?

Hoe is de verdeling man/vrouw in de FOD en in de parastatalen waar u verantwoordelijk voor bent en

responsabilité et à combien de nominations avez-vous procédé ? En ce qui concerne la nomination à la tête de l'Institut pour l'égalité entre les hommes et les femmes, pouvez-vous nous communiquer l'évaluation du SELOR ? Pour quelles raisons avez-vous choisi ce candidat et pourquoi avez-vous attendu jusqu'au mois de novembre pour annoncer votre décision ?

01.02 Christian Dupont, ministre (en français) : Pour l'ensemble des parastataux fédéraux, deux femmes occupent des fonctions de direction, pour vingt-huit hommes. Pour l'ensemble des SPF et SPP, vingt femmes occupent des postes de direction, pour 111 hommes. Pour l'ensemble des établissements scientifiques de l'État, trois femmes occupent des fonctions de directrices, pour sept hommes.

J'ai pu désigner une femme à la fonction de directrice générale au SPP Intégration sociale, un homme à la fonction de directeur général de ce même SPP et un homme à la direction de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes. En outre, des actions ciblées ont été menées pour promouvoir l'accès des femmes aux postes de direction dans la fonction publique. Nous avons ainsi organisé une campagne de sensibilisation pour encourager les femmes à se porter candidates aux fonctions de managers, avec pour résultat direct une augmentation du nombre de candidates. Nous nous sommes également engagés dans la recherche active de femmes pour siéger dans les jurys de sélection de ces managers.

Il existe certes une disproportion injustifiable entre le nombre de lauréats managers hommes et femmes.

Il y avait sans doute un problème de genres. De plus, les jurys n'étaient pas suffisamment mixtes. Nous avons donc tenté de remédier à cette situation.

La personne nommée au poste de titulaire de la fonction de directeur de l'Institut pour l'égalité des hommes et des femmes avait développé lors des épreuves organisées par Selor, mais aussi lors de l'entretien complémentaire, une vision stratégique claire du rôle de l'Institut et des grands enjeux de la politique d'égalité des femmes et des hommes. Il a démontré des qualités indispensables à la maîtrise du développement des missions actuelles de l'Institut. La procédure a également démontré son souci quant au renforcement de la motivation et de la confiance au sein de l'équipe de l'Institut.

hoveel benoemingen hebt u goedgekeurd? Kan u wat de benoeming aan het hoofd van het Instituut voor Gelijkheid van Kansen betreft ons hiervan de evaluatie door SELOR overmaken? Waarom heeft u deze kandidaat gekozen en waarom heeft u tot de maand november gewacht om uw beslissing kenbaar te maken?

01.02 Minister Christian Dupont (Frans): In alle federale parastatalen samen oefenen twee vrouwen een directiefunctie uit, tegen 28 mannen. In de FOD's en POD's samen hebben twintig vrouwen een directiefunctie, tegen 111 mannen. In de wetenschappelijke instellingen van de Staat gaat het in totaal om drie vrouwen en zeven mannen.

Ik heb een vrouw kunnen aanwijzen voor de functie van directeur-generaal bij de POD Maatschappelijke Integratie, een man voor de functie van directeur-generaal bij dezelfde POD en een man aan het hoofd van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen. Daarenboven werden gerichte acties ondernomen om ervoor te zorgen dat meer vrouwen toegang zouden hebben tot de directiefuncties bij de overheidsdiensten. Zo werd, bijvoorbeeld, een sensibilisatiecampagne georganiseerd om de vrouwen ertoe aan te zetten zich kandidaat te stellen voor managementfuncties, die rechtstreeks tot een stijging van het aantal kandidates heeft geleid. Daarnaast zijn we ook actief op zoek gegaan naar vrouwen voor de selectiejury voor managers.

Er bestaat weliswaar nog steeds een niet te rechtvaardigen wanverhouding tussen het aantal mannelijke en vrouwelijke geslaagden voor managementfuncties.

Er was ongetwijfeld een genderprobleem. Bovendien waren de jury's niet voldoende gemengd. We hebben dan ook geprobeerd die toestand te verhelpen.

De persoon die werd benoemd in de betrekking van houder van de directiefunctie van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen heeft zowel tijdens de door Selor georganiseerde proeven als tijdens het bijkomend onderhoud een duidelijke strategische visie ontwikkeld op de rol van het Instituut en de grote uitdagingen van het gelijkekansenbeleid. Hij toonde aan over de nodige kwaliteiten te beschikken met het oog op de beheersing van de verdere ontwikkeling van de huidige opdrachten van het Instituut. Uit de procedure is ook de bekommernis van die persoon gebleken omtrent de versterking van de motivatie en van het vertrouwen bij het team dat in het Instituut aan het werk is.

Le choix d'une personne en quelque sorte externe m'a semblé la meilleure solution compte tenu des problèmes de "vie ensemble" d'un certain nombre de personnes de l'Institut avec certaines organisations.

L'avis du conseil d'administration ne comportant pas d'examen approfondi de toutes les candidatures, je n'ai pu en tenir compte. Toute autre attitude de ma part aurait constitué un viol du principe d'égalité, principe auquel je ne peux déroger.

Je ne pense pas que l'égalité entre les hommes et les femmes soit de la seule responsabilité des femmes.

L'égalité doit être soutenue par tous et il est très positif qu'un homme soit porté à la tête de l'institut.

Les évaluations du SELOR me sont parvenues en juin et les entretiens complémentaires n'ont pu être organisés qu'en août. La publication de l'arrêté royal concernant le cadre linguistique de l'institut a eu lieu le 28 septembre 2006 et il me fallait un peu de temps pour réfléchir à la question.

01.03 Zoé Genot (ECOLO) : Ces statistiques soulignent l'existence d'une très grave inégalité. Chacun doit agir pour féminiser la fonction publique, mais en tant que ministre de l'Égalité des chances, vous devriez vous montrer particulièrement attentif à ces matières. Or sur trois top managers que vous nommez, deux sont des hommes. Je suis déçue.

Une candidate était classée par le SELOR au même niveau qu'un homme, et pourtant c'est sur ce dernier que le choix s'est porté. Ce n'est pas en négligeant les avis de l'administration que les problèmes d'organisation seront résolus.

L'incident est clos.

02 Question de M. Roel Deseyn au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "les pensions de survie" (n° 13381)

02.01 Roel Deseyn (CD&V) : Le Conseil des ministres aurait décidé que les bénéficiaires de pensions de survie peuvent gagner jusqu'à 16.000 euros et même jusqu'à 20.000 euros s'ils ont des enfants à charge. Quand la mesure entrera-t-elle

Het leek me aangewezen te kiezen voor een, in zekere zin, externe persoon, rekening houdend met de moeizame verstandhouding tussen een aantal personen in het Instituut en bepaalde organisaties.

Aangezien het advies van de raad van bestuur geen grondig onderzoek van alle kandidaturen bevatte, kon ik daar geen rekening mee houden. Enige andere houding zou een schending van het gelijkheidsbeginsel inhouden, waarvan ik niet kan afwijken.

Ik denk niet dat de gelijkheid van vrouwen en mannen een exclusieve verantwoordelijkheid van de vrouwen is.

Het principe van gelijkheid moet op de steun van iedereen kunnen rekenen. Het is heel positief dat de leiding van het Instituut aan een man toevertrouwd wordt.

Ik heb de evaluaties van SELOR in juni gekregen en de bijkomende gesprekken konden pas in augustus worden georganiseerd. Het KB houdende vaststelling van het taalkader van het Instituut is op 28 september 2006 gepubliceerd en ik moest de nodige tijd nemen om hierover na te denken.

01.03 Zoé Genot (ECOLO): Die statistieken wijzen op een zeer grote ongelijkheid. Iedereen moet ijveren voor een vervrouwelijking van het openbaar ambt. Als minister van Gelijke Kansen zou u die materies nauwlettend moeten volgen. Nu zijn twee van de drie topmanagers die u benoemt mannen. Ik ben ontgoocheld.

Een vrouwelijke kandidaat kreeg van SELOR dezelfde beoordeling als een man en toch werd deze laatste gekozen. De organisatieproblemen zullen niet opgelost worden door de adviezen van de administratie te negeren.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de overlevingspensioenen" (nr. 13381)

02.01 Roel Deseyn (CD&V): De Ministerraad zou beslist hebben dat genietters van een overlevingspensioen mogen bijverdienen tot 16.000 euro en zelfs tot 20.000 als ze kinderen ten laste hebben. Wanneer gaat die maatregel in? Wanneer

en vigueur ? Quand paraîtra l'arrêté royal ? S'agit-il d'une mesure transitoire ? Le système sera-t-il adapté prochainement ? Qu'en sera-t-il en cas de dépassement du plafond de revenus autorisés ? N'y aura-t-il pas de distinction selon le nombre d'enfants à charge ? Comment la mesure sera-t-elle annoncée ? Les citoyens souhaitent être rapidement informés sur tout cela.

02.02 Bruno Tobbacq, ministre (*en néerlandais*) : Le 1^{er} décembre, le Conseil des ministres a décidé de majorer au 1^{er} janvier 2007 les limites du cumul à concurrence des montants cités par l'auteur de la question. Le nombre d'enfants à charge ne joue aucun rôle à cet égard, pas plus que dans le système actuel. Je ne vois pas de raison d'opérer une telle différenciation. D'une manière générale, l'allocation pour orphelin, avec les allocations d'âge, couvre les dépenses.

Il n'y aura pas de nouveau système et rien ne change en ce qui concerne les sanctions. Nous augmentons simplement les plafonds de revenus. Nous allons bien évidemment informer les personnes concernées mais nul besoin de mener à cette fin une campagne d'information de grande envergure.

Le système actuel est maintenu mais on peut considérer qu'il l'est par mesure transitoire étant donné que nous nous sommes mis d'accord avec les partenaires sociaux pour réfléchir à un aménagement du système des pensions de survie. Je suis persuadé qu'il pourra être procédé à cet aménagement à court terme mais j'ignore si le nouveau système pourra entrer en vigueur dès janvier 2008. Je souhaite mener une concertation aussi large que possible.

02.03 Roel Deseyn (CD&V) : Une marge de tolérance pouvant éventuellement atteindre 15% est maintenue mais c'est l'intégralité de la pension qui risque d'être perdue en cas de dépassement important. La différence avec l'ancien système qui prévoyait une gradation est de taille. Je crois dès lors qu'il est utile d'informer convenablement les personnes concernées.

En ce qui concerne la différenciation pour les enfants, il est utile de plaider la cause des familles. Une communication claire est toutefois essentielle.

02.04 Bruno Tobbacq, ministre (*en néerlandais*) : Je suis d'accord avec vous et nous y veillerons.

Les gens ne perdront pas la totalité de leur pension

verschijnt het KB? Is dit een overgangsmaatregel? Wordt het stelsel binnenkort aangepast? Wat als men de inkomensgrens overschrijdt? Wordt er geen onderscheid gemaakt volgens het aantal kinderen ten laste? Hoe zal men de maatregel aankondigen? De mensen verwachten snel duidelijkheid over dit alles.

02.02 Minister Bruno Tobbacq (*Nederlands*): Op 1 december besliste de Ministerraad om de cumulgrenzen op 1 januari 2007 op te trekken tot de door de vraagsteller genoemde bedragen. Het aantal kinderen speelt daarbij geen rol, zoals dat in het huidige systeem ook niet het geval is. Ik zie ook geen reden om zo'n differentiatie door te voeren. De wezenbijslag, samen met de leeftijdstoelagen, is over het algemeen kostendekkend.

Er komt geen nieuw systeem. Aan de sancties verandert ook niets. We verhogen enkel de inkomensgrenzen. Uiteraard zullen we de mensen daarover informeren, maar een grootse informatiecampagne is daarvoor niet nodig.

Het huidige systeem blijft gewoon bestaan, maar dit kan een overgangsregeling worden genoemd in die zin dat we met de sociale partners hebben afgesproken dat we zullen nadenken over een bijsturen van het systeem van het overlevingspensioen. Ik reken erop dat dat op korte termijn kan, maar of er in januari 2008 al een nieuw systeem van kracht kan worden, kan ik nu nog niet zeggen. Ik wil het overleg zo breed mogelijk voeren.

02.03 Roel Deseyn (CD&V): Er blijft een tolerantiedrempel bestaan van misschien 15 procent, maar de kans is reëel dat bij een hoge overschrijding het hele pensioen wegvalt. Dat is een duidelijk verschil met het vorige, graduele systeem. Het lijkt me toch nuttig de mensen daarover grondig te informeren.

In verband met de kinderendifferentiatie, is het nuttig om vanuit het gezinsstandpunt te pleiten. Het belangrijkste is echter een duidelijke communicatie.

02.04 Minister Bruno Tobbacq (*Nederlands*): Daar ga ik mee akkoord en daar zullen we ook voor zorgen.

De mensen verliezen niet hun hele pensioen, enkel

mais seulement la pension pour l'année en cours. Il s'agit effectivement d'un des défauts du système, qui limite l'activité des intéressés. C'est la raison principale de l'aménagement que je souhaite apporter.

Il fallait soit adapter le système en une fois, soit opter pour une mesure transitoire avec la fixation de plafonds majorés, tout en recherchant une solution pour le long terme.

L'incident est clos.

03 Question de M. Koen T'Sijen au ministre de l'Emploi sur "le contrôle des congés de maladie" (n° 13190)

03.01 Koen T'Sijen (sp.a-spirit) : Le coût de l'envoi d'un médecin-contrôle est actuellement à charge de l'employeur. Lorsqu'un travailleur salarié tombe malade à l'étranger et que le médecin qui le traite estime qu'il n'est pas en état de se déplacer, il rare, en raison des coûts que représenterait l'opération, qu'un médecin-contrôle soit dépêché sur place. Les horticulteurs qui emploient des travailleurs étrangers sont parfois confrontés à cette situation. Certains salariés, ne souhaitant pas reprendre le travail, envoient un certificat médical de l'étranger pour prolonger leurs vacances.

Le ministre a-t-il pris ou prendra-t-il des mesures pour contrer le recours abusif aux congés de maladie ? Existe-t-il des chiffres concernant le nombre de salariés qui demandent des congés de maladie depuis l'étranger et des contrôles effectués à ce propos ? Le ministre juge-t-il utile de récupérer le coût de l'envoi d'un médecin-contrôle sur le travailleur si celui-ci n'est pas jugé incapable de travailler ?

03.02 Peter Vanvelthoven, ministre (en néerlandais) : Le salarié a l'obligation d'informer sans délai le travailleur de son incapacité à travailler. A la demande de l'employeur ou en vertu de la CCT en vigueur, un certificat médical doit être produit. Un certificat établi par un médecin étranger est valable.

Nous ne disposons pas de chiffres concernant le nombre de travailleurs salariés qui se déclarent en incapacité de travail depuis l'étranger. Mes services supposent que ce nombre est relativement bas, étant donné que peu de questions sont posées à ce sujet. L'employeur peut envoyer à ses frais un

het pensioen van het lopende jaar. Dat is inderdaad een van de gebreken en van de activiteitsbeperkende effecten van het systeem. Het is de voornaamste reden waarom ik een bijsturing wil.

Het was of alles in één keer aanpassen of kiezen voor een overgangsmaatregel met verhoogde plafonds en ondertussen zoeken naar een echte langetermijnoplossing.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Koen T'Sijen aan de minister van Werk over "de controle op het ziekteverlof" (nr. 13190)

03.01 Koen T'Sijen (sp.a-spirit): Momenteel worden de kosten voor het zenden van een controlearts gedragen door de werkgever. Indien een werknemer in het buitenland ziek wordt en zich volgens zijn arts niet kan verplaatsen, wordt er wegens de hoge kosten zelden een controlearts gestuurd. Tuinders die allochtone werknemers tewerkstellen, worden daarmee soms geconfronteerd. Sommige werkonwilligen dienen een doktersbriefje in vanuit het buitenland om hun vakantie te verlengen.

Onderneemt de minister actie om zulke misbruiken van het ziekteverlof tegen te gaan? Zijn er cijfers van het aantal werknemers dat ziekteverlof aanvraagt vanuit het buitenland en van de daarop uitgevoerde controles? Vindt de minister het nuttig om de kosten voor het zenden van de controlearts te verhalen op de werknemer indien deze niet arbeidsongeschikt wordt bevonden?

03.02 Minister Peter Vanvelthoven (Nederlands): De werknemer is verplicht om zijn werkgever onmiddellijk op de hoogte te brengen over arbeidsongeschiktheid. Op verzoek van de werkgever of volgens de geldende CAO of het arbeidsreglement wordt er een geneeskundig getuigschrift voorgelegd. Ook een getuigschrift opgesteld door een buitenlandse arts komt in aanmerking.

Er zijn geen cijfers beschikbaar over het aantal werknemers dat zich arbeidsongeschikt meldt vanuit het buitenland. Mijn diensten nemen aan dat dit aantal vrij laag is, aangezien er zelden vragen over worden gesteld. De werkgever kan op eigen kosten een controlearts naar het buitenland sturen,

médecin de contrôle à l'étranger mais cela ne présente guère d'intérêt à moins que le travailleur ne puisse se déplacer.

Je n'envisage pas de modifier l'article en question. Mon département examinera si ce phénomène est plus répandu qu'on ne le pense. Si tel est le cas, le problème sera examiné avec les partenaires sociaux au sein du Conseil national du travail.

L'incident est clos.

04 Question de M. Koen T'Sijen au ministre de l'Emploi sur "le congé-éducation dans le secteur privé" (n° 13191)

04.01 Koen T'Sijen (sp.a-spirit): Lorsqu'un travailleur salarié bénéficiant d'un congé-éducation rémunéré s'absente sans justification de plus de 10 % du nombre d'heures de cours réellement dispensées, l'employeur perd le droit au remboursement des coûts par les pouvoirs publics. Cet employeur, qui n'est informé qu'à l'issue de la formation, peut ensuite réclamer au salarié le remboursement des coûts. Cette situation entraîne souvent des difficultés.

Certains centres de formation adaptent régulièrement les certificats de présence pour préserver leurs revenus et faire en sorte que le travailleur ne perde pas son droit au congé-éducation rémunéré. J'ai connaissance du cas d'un centre de formation pour adultes qui a modifié un certificat après un litige avec un employeur contraint de prendre lui-même en charge les coûts du congé-éducation.

Ne serait-il pas plus rationnel de verser à l'employeur le montant attribué dans le cadre du congé-éducation et de réclamer le remboursement des coûts au travailleur absent à plus de 10 % des heures de cours dispensées ? Un contrôle est-il exercé sur les centres d'éducation pour adultes dans le but d'éviter les abus ? Comment ces contrôles sont-ils organisés ?

04.02 Peter Vanvelthoven, ministre (en néerlandais): L'arrêté royal du 23 juillet 1985 impose aux établissements d'enseignement de délivrer rapidement les attestations d'assiduité afin que l'employeur sache immédiatement si le travailleur peut encore prétendre au congé-éducation. Le travailleur qui s'est absenté sans motif légitime de plus d'un dixième des heures de cours effectivement dispensées perd en effet le

mais dit heeft niet veel zin tenzij de werknemer zich niet mag verplaatsen

Ik heb niet de intentie om wijzigingen aan te brengen aan het betreffende wetsartikel. Mijn departement zal onderzoeken of dit fenomeen zich vaker voordoet dan wordt aangenomen. Indien dat het geval is, zal het probleem worden besproken met de sociale partners in de Nationale Arbeidsraad.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Koen T'Sijen aan de minister van Werk over "het educatief verlof in de privésector" (nr. 13191)

04.01 Koen T'Sijen (sp.a-spirit): Indien een werknemer die betaald educatief verlof geniet, ongewettigd afwezig is voor meer dan 10 procent van de werkelijk gegeven lesuren, dan heeft de werkgever geen recht meer op de terugbetaling van de kosten door de overheid. De werkgever, die hierover pas na de opleiding wordt geïnformeerd, kan de kosten dan terugvragen van de werknemer. Dit brengt vaak moeilijkheden met zich mee.

Sommige opleidingscentra passen geregeld getuigschriften van regelmatige aanwezigheid aan om zo hun inkomsten te behouden en opdat de werknemer zijn recht op betaald educatief verlof niet zou verliezen. Er is mij een voorbeeld bekend waarbij een centrum voor volwassenenonderwijs een getuigschrift aanpaste nadat een werkgever een dispuut aanging omdat hij voor de kosten van het educatief verlof moest opdraaien.

Is het niet efficiënter om de werkgever het toegekende bedrag voor educatief verlof te geven en de kosten terug te vorderen van de werknemer indien deze ongewettigd afwezig was voor meer dan 10 procent van de gegeven lesuren? Worden de centra voor volwassenenonderwijs gecontroleerd om misbruiken tegen te gaan? Hoe verlopen die controles?

04.02 Minister Peter Vanvelthoven (Nederlands): Het KB van 23 juli 1985 zegt dat onderwijsinstellingen getuigschriften van nauwgezetheid snel moeten uitreiken, opdat de werkgever meteen zou weten of de werknemer nog recht heeft op educatief verlof. Een werknemer die voor meer dan een tiende van de werkelijk gegeven lesuren ongewettigd afwezig was, verliest het voordeel van educatief verlof pas na het einde van

bénéfice du congé-éducation, mais seulement après la période au cours de laquelle l'absence a été constatée. S'il s'agit d'une formation de moins de trois mois, l'intéressé percevra sa rémunération pour la période écoulée mais ne pourra plus obtenir d'autre période de congé-éducation rémunérée pendant un délai de six mois.

Les établissements d'enseignement doivent délivrer l'attestation d'assiduité au plus tard dans les huit jours de la fin de la période concernée. La législation n'oblige pas le travailleur à remettre l'attestation à son employeur dans un délai donné, mais ce dernier pourra reporter un congé-éducation à une période ultérieure tant qu'il n'est pas en possession de ladite attestation. Ce système permet donc à l'employeur de vérifier si un travailleur satisfait encore aux conditions ouvrant le droit au congé-éducation rémunéré.

Les établissements d'enseignement doivent pouvoir soumettre aux fonctionnaires compétents une liste journalière des présences. Les formations organisées, subventionnées ou reconnues par l'Etat font l'objet d'un contrôle par des fonctionnaires du ministère de l'Enseignement. Les employeurs qui soupçonnent des abus peuvent prendre contact avec les services d'inspection du ministère de l'Enseignement.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Zoé Genot au ministre de l'Emploi sur "la prise en charge des employés des sous-traitants et des intérimaires chez VW" (n° 13453)

05.01 Zoé Genot (ECOLO): Chez les sous-traitants la situation est encore pire que chez Volkswagen, et les travailleurs, plus jeunes et souvent d'origine étrangère, auront davantage de mal à retrouver un emploi. De plus, ils sont souvent sous statut précaire.

Quelle est la proportion d'intérimaires chez Volkswagen et chez ses sous-traitants ? Confirmez-vous que les intérimaires occupés depuis plus d'un an chez Volkswagen recevront une prime de départ de 25.000 euros ? Chez les sous-traitants, en revanche, ils n'auraient pas été inscrits dans les futurs accords et certains d'entre eux ne bénéficieraient même pas des allocations de chômage.

Le recours à l'intérim est-il compatible avec le chômage technique ? Quel est le contrôle exercé ?

de période waarin die afwezigheid werd vastgesteld. Indien het gaat over een opleiding van minder dan drie maanden, dan zal de betrokkene wel worden vergoed voor de afgelopen periode, maar kan er gedurende zes maanden geen aanspraak worden gemaakt op de terugbetaling van een nieuwe periode.

Onderwijsinstellingen moeten het getuigschrift van nauwgezette aanwezigheid ten laatste binnen de acht dagen na afloop van de betrokken periode uitreiken. De wetgeving legt de werknemer geen termijn op om het getuigschrift aan zijn werkgever te bezorgen, maar een werkgever kan educatief verlof voor een volgende periode uitstellen totdat hij het getuigschrift heeft ontvangen. Hierdoor kan de werkgever dus nagaan of een werknemer nog voldoet aan de voorwaarden om gebruik te maken van betaald educatief verlof.

Onderwijsinstellingen moeten een dagelijkse aanwezigheidslijst aan de bevoegde ambtenaren kunnen voorleggen. Opleidingen die worden georganiseerd, gesubsidieerd of erkend door de Staat, worden gecontroleerd door ambtenaren van het ministerie van Onderwijs. Werkgevers die een vermoeden hebben van misbruik, kunnen contact opnemen met de inspectiediensten van het ministerie van Onderwijs.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Werk over "de begeleiding van de uitzendkrachten en van de werknemers van de onderaannemers bij VW" (nr. 13453)

05.01 Zoé Genot (ECOLO): Bij de toeleveranciers is de toestand nog dramatischer dan bij Volkswagen en hun werknemers die jonger en vaak van vreemde origine zijn, zullen nog meer moeite hebben om opnieuw werk te vinden. Bovendien werken ze dikwijls in een tijdelijk statuut.

Wat is het aandeel van de uitzendkrachten bij Volkswagen en de toeleveranciers op het totaal van hun werknemers? Kan u bevestigen dat de uitzendkrachten die langer dan een jaar bij Volkswagen werken, een vertrekpremie van 25.000 euro zullen ontvangen? Bij de toeleveranciers daarentegen zouden ze niet in de toekomstige overeenkomsten zijn opgenomen en zouden sommigen zelfs geen recht op stempelgeld hebben.

Kan men in het geval van technische werkloosheid een beroep doen op uitzendkrachten? Hoe wordt daarop toegezien?

Confirmez-vous qu'il y aura un suivi individuel, évoqué par M. Reynders, pour les travailleurs laissés sur le carreau par Volkswagen ?

Kan u bevestigen dat, zoals minister Reynders stelde, de werknemers die door Volkswagen op straat worden gezet, individueel zullen begeleid worden?

Cela sera-t-il le cas pour les sous-traitants ? Savez-vous combien d'emplois seront sous-traités, compte tenu du scénario de l'Audi A1 ? Quel sera le suivi pour les sous-traitants qui vont perdre leur emploi ?

Zal dit ook het geval zijn voor de toeleveringsbedrijven? Weet u om hoeveel arbeidsplaatsen het gaat in de toeleveringsbedrijven, rekening houdend met het scenario voor de Audi A1? Hoe zit het met de opvolging van de toeleveranciers die hun werk zullen verliezen?

05.02 **Peter Vanvelthoven**, ministre (*en français*) : Selon les estimations actuelles, le nombre d'emplois chez les sous-traitants menacés s'élèverait à 1.410 au minimum et à 2.289 au maximum. Les chiffres continuent à être contestés, ce qui est logique, car les entreprises concernées doivent, aux termes de la loi Renault et de la CCT n° 9, informer le conseil d'entreprise préalablement à toute publication.

05.02 **Minister Peter Vanvelthoven** (*Frans*): Volgens de huidige schattingen schommelt het aantal bedreigde arbeidsplaatsen bij de toeleveranciers van minimum 1.400 tot maximum 2.289 maximum. Deze cijfers staan nog ter discussie, wat logisch is aangezien de betrokken bedrijven volgens de bepalingen van de Renault-wet en van de CAO nr. 9 voor elke bekendmaking eerst de raad van bestuur moeten inlichten.

Quatre entreprises ont adressé à l'ORBEm et au VDAB une déclaration d'intention de restructuration.

Vier bedrijven hebben aan de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA) en aan de VDAB verklaard dat ze een herstructurering willen doorvoeren.

Je ne dispose pas de statistiques relatives au nombre d'intérimaires ou à leur période d'occupation. Le fait que certains d'entre eux ont été occupés pendant plusieurs années a permis de négocier des primes identiques à celles des travailleurs sous contrat à durée indéterminée. Je ne sais pas si, ni dans quelle mesure, les sous-traitants ont recours au travail intérimaire.

Ik beschik niet over statistieken over het aantal uitzendkrachten of over de duur van hun tewerkstelling. Het feit dat sommigen onder hen jarenlang tewerk gesteld geweest zijn heeft het mogelijk gemaakt om gelijke premies te bedingen als voor de werknemers met ene contract van onbepaalde duur. Ik weet niet of, noch in welke mate, de toeleveranciers beroep doen op uitzendkrachten.

Il n'est pas possible de conclure un seul accord pour toutes les catégories de travailleurs. On peut essayer d'harmoniser les conditions.

Het is niet mogelijk om een enkel akkoord voor alle categorieën van werknemers te sluiten. Men kan wel trachten de voorwaarden op elkaar af te stemmen.

Il est question d'intégrer les travailleurs licenciés dans une cellule pour l'emploi. En cas d'échec, ils pourront bénéficier de ce qu'on appelle le "sac à dos", c'est-à-dire qu'ils pourront bénéficier de la "reportabilité" du complément prépension chez leur nouvel employeur.

Men overweegt de ontslagen werknemers in een tewerkstellingscel op te nemen. Als een en ander mislukt, zullen zij gebruik kunnen maken van de zogenaamde 'rugzakregeling', waardoor zij nog altijd recht zullen blijven hebben op het aanvullend brugpensioen als zij een nieuwe baan vinden.

Le contrat de solidarité entre les générations prévoit que les travailleurs ne retrouvant pas de nouvel emploi se voient garantir leur prépension. Cette mesure est également applicable aux sous-traitants ayant introduit un dossier répondant aux conditions.

Het generatiepact bepaalt dat werknemers die geen nieuwe baan vinden, gegarandeerd recht hebben op brugpensioen. Die maatregel geldt eveneens voor de werknemers van toeleveringsbedrijven die een dossier hebben ingediend dat aan de voorwaarden voldoet.

Le premier ministre et moi-même avons appris de

De eerste minister en ikzelf hebben van de heren Piëch en Winterkorn vernomen dat het model

MM. Piëch et Winterkorn, que le modèle qui veut que les restructurations soient l'occasion de transférer des travailleurs à des sous-traitants, sera également suivi cette fois-ci.

Les chiffres sont divergents quant au nombre de travailleurs transférés. La concertation sociale doit conclure des accords précis à ce sujet.

05.03 Zoé Genot (ECOLO) : Il est inquiétant d'entendre que la mesure retenue pour VW sera de privilégier la sous-traitance. La bonne nouvelle est d'entendre que, concernant la prime, les intérimaires seront traités comme les autres travailleurs.

05.04 Peter Vanvelthoven, ministre (en français) : C'est ce que j'ai compris!

05.05 Zoé Genot (ECOLO) : Cependant, je ne vous ai pas entendu parler des intérimaires qui travaillent chez les sous-traitants. A l'heure actuelle, ils sont partis sans avoir été ni enregistrés ni informés.

Au niveau des prépensions, les mesures seront identiques. Mais vous prévenez déjà les travailleurs sous-traitants du fait qu'il sera difficile d'harmoniser la prime de départ obtenue chez VW. Je rappelle que la plupart de ces entreprises sous-traitantes sont des filiales de multinationales, qui se portent très bien.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Muriel Gerken au ministre de l'Emploi sur "les intoxications au mercure dans l'usine Solvay de Jemeppe-sur-Sambre et la mise en oeuvre du règlement européen REACH" (n° 13458)

06.01 Muriel Gerken (ECOLO) : L'actualité récente et à venir remet à l'ordre du jour la problématique de la santé au travail de manière de plus en plus évidente.

Il m'apparaît à la fois dommage et inquiétant qu'une telle polémique puisse se développer sans que personne ne soit en mesure de fournir des éléments objectifs permettant d'établir les causes exactes du décès de 21 anciens ouvriers de l'usine Solvay souffrant du cancer qui ont été en contact quotidien avec du mercure.

Comptez-vous diligenter une enquête de santé indépendante auprès des travailleurs concernés afin d'établir la réalité de la situation décrite et le lien éventuel de causalité avec la manipulation du mercure de manière à déterminer, le cas échéant,

volgens welk de herstructureringen aanleiding geven tot het overhevelen van werknemers naar toeleveringsbedrijven ook dit keer zal worden toegepast.

De cijfers lopen uiteen wat het aantal overgeplaatste werknemers betreft. Het sociaal overleg moet hierover duidelijke akkoorden sluiten.

05.03 Zoé Genot (ECOLO) : Het is onrustwekkend dat naar verluidt voor VW vooral een beroep zal worden gedaan op onderaannemers. Het goede nieuws is dat de uitzendkrachten voor wat de premie betreft op dezelfde voet zullen worden behandeld als de andere werknemers.

05.04 Minister Peter Vanvelthoven (Frans) : Dat is wat ik begrepen heb!

05.05 Zoé Genot (ECOLO) : U hebt nochtans niets gezegd over de uitzendkrachten die bij de toeleveranciers werken. Op dit ogenblik is het zo dat zij vertrokken zijn zonder te zijn geregistreerd of geïnformeerd.

Inzake brugpensioen zullen de maatregelen identiek zijn. U waarschuwt echter de werknemers in onderaanneming nu al dat het moeilijk wordt dezelfde afscheidspremie als bij VW te bedingen. Ik herinner eraan dat de meeste van deze bedrijven in onderaanneming dochterondernemingen zijn van florerende multinationals.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Werk over "de kwikvergiftigingen in de Solvayfabriek van Jemeppe-sur-Sambre en de uitvoering van de Europese verordening REACH" (nr. 13458)

06.01 Muriel Gerken (ECOLO) : De gezondheid op de werkplek staat steeds meer in het brandpunt van de belangstelling.

Ik vind het tegelijkertijd jammer en onrustwekkend dat dergelijke polemiek wordt gevoerd zonder dat iemand objectieve elementen kan aandragen op grond waarvan de exacte oorzaken van het overlijden van 21 voormalige werknemers van Solvay, die kanker kregen na dagelijks contact met kwik, kunnen worden aangetoond.

Zal u snel een onafhankelijk gezondheidsonderzoek bij de betrokken werknemers laten uitvoeren teneinde te achterhalen of de toestand zoals beschreven is en of er een oorzakelijk verband met het hanteren van

le champ de responsabilité de l'entreprise dans cette affaire ?

Pourriez-vous nous communiquer ces données? Je souhaiterais recevoir un résumé des constats faits ces dernières années par vos services d'inspection en matière de respect de la réglementation relative au bien-être au travail. Des procès-verbaux ont-ils été dressés? Y a-t-il eu des avertissements? Quelles conclusions peut-on tirer de la surveillance de la santé des travailleurs?

Les limites d'exposition professionnelle pour le mercure ou pour d'autres substances dangereuses sont-elles en général respectées? Quel est le nombre de dossiers transmis au Fonds des maladies professionnelles relatifs au contact avec du mercure mais aussi pour d'autres substances de même nature?

La FGTB, lors de sa communication concernant ces cancers en relation avec le mercure, rappelle la nécessité de disposer d'une législation empêchant la main-mise des entreprises sur le contrôle de la santé de leur personnel et la nécessité de disposer d'une banque de données publique pour permettre le lien entre les problèmes de santé d'un travailleur et les produits auxquels il serait éventuellement exposé.

Comptez-vous encourager la mise en place d'une telle législation et la création de cette banque de données centralisée?

En effet, elles devraient également servir aux riverains de ces entreprises où un suivi est nécessaire, vu leur exposition possible à certaines substances dangereuses. Ces nouvelles dispositions pourraient aussi servir au Fonds des maladies professionnelles aux fins de compléter leur arsenal.

Le règlement REACH sur les substances chimiques imposera des interventions et adaptations pour la Belgique dans la manière de gérer la protection de la santé des travailleurs.

Comment votre département compte-t-il aborder cette question sur le plan de la santé des travailleurs?

Comment améliorer la santé au travers du règlement REACH?

Comment comptez-vous répondre aux interpellations des scientifiques qui rappellent que, malgré l'augmentation du nombre de substances chimiques présentes sur le marché, la médecine du travail dispose de moins en moins de moyens pour mener à bien des recherches?

kwik bestaat, zodat de aansprakelijkheid van het bedrijf in deze zaak kan worden bepaald?

Kan u ons die gegevens meedelen? Graag ontvang ik een overzicht van de vaststellingen die uw inspectiediensten de voorbije jaren hebben gedaan inzake de naleving van de wetgeving betreffende het welzijn op het werk. Werden er processen-verbaal opgemaakt? Werden er waarschuwingen gegeven? Welke conclusies kan men uit de gezondheidscontrole van de werknemers trekken?

Worden de bepalingen inzake de maximale blootstelling aan kwik of andere gevaarlijke stoffen op de werkvloer over het algemeen nageleefd? Hoeveel dossiers in verband met de blootstelling aan kwik en gelijksoortige stoffen werden aan het Fonds voor Beroepsziekten overgezonden?

In zijn mededeling over kwikgerelateerde kankers heeft het ABVV erop gewezen dat we over een wetgeving moeten beschikken om te voorkomen dat de ondernemingen hetgezondheidstoezicht van hun werknemers volledig naar zich zouden toetrekken en dat er ook een openbare databank moet komen teneinde het verband aan te tonen tussen de gezondheidsproblemen van een werknemer en de producten waaraan hij eventueel wordt blootgesteld.

Zal u werk maken van een dergelijke wetgeving en de invoering van die gecentraliseerde databank?

Die initiatieven zouden ook van toepassing moeten gemaakt worden op de omwonenden van die bedrijven, want ook zij moeten opgevolgd worden, aangezien ze mogelijk aan bepaalde schadelijke stoffen worden blootgesteld. Voorts zou het Fonds voor Beroepsziekten zijn bestaand instrumentarium met die nieuwe bepalingen en gegevens kunnen aanvullen.

De REACH-verordening over de chemische stoffen zal België ertoe verplichten de manier waarop het de gezondheid van de werknemers beschermt te herbekijken en waar nodig aan te passen.

Hoe zal uw departement die kwestie op het stuk van de gezondheid van de werknemers aanpakken?

Hoe kan de REACH-verordening voor een verbetering van de gezondheid zorgen?

Wetenschappers wijzen erop dat de arbeidsgeneeskunde over steeds minder middelen voor onderzoek beschikt, terwijl het aantal chemische stoffen dat op de markt wordt aangeboden, sterk in de lift zit. Hoe zal u op die vaststelling reageren?

06.02 Peter Vanvelthoven, ministre (en français) :

06.02 Minister Peter Vanvelthoven (Frans): Het

Il est effectivement dommage et inquiétant qu'une polémique soit engagée sans éléments objectifs. L'inspection se rendra dans l'entreprise en question cette semaine encore.

Vous pouvez d'ailleurs disposer du rapport annuel concernant les activités de l'inspection du bien-être. La Belgique est le seul pays européen où les employés ont obtenu la possibilité de lancer une procédure de remplacement d'un médecin du travail.

Les experts sont, par ailleurs, sceptiques sur l'utilité de créer une banque de données publique, qui archive les expositions de tous les travailleurs pour la recherche dans le domaine du cancer professionnel.

La pratique chez Solvay est de fournir à tout employé qui quitte l'entreprise des informations écrites sur l'histoire de l'exposition du travailleur, y compris les résultats des analyses biologiques, comme la concentration du mercure dans les urines. Ces informations sont destinées aux médecins traitants.

De plus, les partenaires sociaux discutent actuellement la proposition du Fonds des maladies professionnelles (FMP) pour organiser la surveillance de la santé après exposition ou après la retraite.

Le FMP interviendra lorsqu'une maladie est déclarée ou qu'une intervention préventive est sollicitée par les médecins du travail ou par le Comité pour la prévention et la protection du travailleur.

Les organisations syndicales jouent, depuis des décennies, un rôle important dans le contrôle tant de la médecine du travail que du fonctionnement du FMP.

Pour le mercure, Le FMP a reçu 9 dossiers en 2001, 6 en 2002, 2 en 2003, 3 en 2004 et aucun en 2005. Il s'agit de premières demandes pour incapacité de travail, probablement toujours temporaire et liée à un excès de mercure dans les urines.

Le REACH constitue un grand pas en avant. Notre réglementation dispose de nombreux leviers pour contrôler l'exposition aux substances chimiques et nous ne cessons de l'améliorer. De plus, nous disposons, depuis quelques mois, d'une procédure pour établir des valeurs limites d'exposition. Enfin, l'Agence internationale pour la recherche du cancer n'a pas conclu que le mercure provoque le cancer. Toutefois, le cancer professionnel reste un souci permanent et doit continuer à faire l'objet de

is inderdaad betreurenswaardig en verontrustend dat een polemiek op gang wordt gebracht zonder dat men over objectieve elementen beschikt. De inspectiediensten zullen nog deze week een bezoek brengen aan het betrokken bedrijf.

U kan overigens beschikken over het jaarverslag betreffende de activiteiten van de dienst Toezicht op het Welzijn. België is het enige Europese land waar de bedienden de mogelijkheid hebben gekregen een procedure te starten met het oog op de vervanging van de arbeidsgeneesheer.

De experts van hun kant laten zich sceptisch uit over het nut van een openbare databank met de gegevens betreffende de blootstelling van de werknemers voor het onderzoek naar de beroepsgebonden kankers.

Bij Solvay bestaat de praktijk erin aan iedere werknemer die het bedrijf verlaat, schriftelijke informatie te bezorgen met betrekking tot de historiek van de blootstelling van de werknemer, met inbegrip van de resultaten van de biologische analyses, zoals de kwikconcentratie in urine. Die informatie is bestemd voor de behandelende geneesheren.

Bovendien bespreken de sociale partners op dit ogenblik het voorstel van het Fonds voor Beroepsziekten (FBZ) met betrekking tot de organisatie van het gezondheidstoezicht na blootstelling of na het pensioen.

Het FBZ zal optreden wanneer een ziekte wordt vastgesteld of wanneer een preventief optreden wordt gevraagd door de arbeidsgeneesheren of door het Comité voor preventie en bescherming op het werk.

De vakbonden spelen al decennialang een belangrijke rol bij de controle op de arbeidsgeneeskunde en op de werking van het Fonds voor Beroepsziekten (FBZ).

Met betrekking tot kwikvergiftigingen werden er bij het FBZ 9 dossiers ingediend in 2001, 6 in 2002, 2 in 2003, 3 in 2004 en geen in 2005. Het gaat daarbij om een eerste aanvraag tot (wellicht in alle gevallen tijdelijke) arbeidsongeschiktheid nadat een te hoog kwikgehalte in de urine werd aangetroffen.

De REACH-verordening is een hele vooruitgang. Onze reglementering bevat een groot aantal instrumenten voor de controle op blootstelling aan chemicaliën, en wordt door ons voortdurend bijgestuurd en bijgeschaafd. Daarnaast hebben we sinds enkele maanden een procedure voor het vaststellen van grenswaarden voor blootstelling. Overigens concludeert het International Agency for Research on Cancer (IARC) niet dat blootstelling aan kwik kanker veroorzaakt. Kanker als

recherches, y compris dans le cas de l'usine de Solvay.

06.03 Muriel Gerken (ECOLO): Je me réjouis qu'une enquête soit menée sur le terrain.

L'histoire nous montre qu'évaluer l'exposition d'un travailleur à une substance chimique sur un lieu de travail est difficile. Des intérêts financiers et la poursuite du travail entrent souvent en ligne de compte. Le cas de l'amiante est exemplaire à cet égard.

En effet, il y avait aussi des syndicats, des patrons, un fonds des maladies professionnelles. Des gens étaient exposés. Pendant très longtemps, on a estimé que cela n'était pas dangereux.

La vigilance politique et "extérieure" me semble nécessaire pour confronter les avis des partenaires en matière de surveillance de la santé des travailleurs.

Si aucun lien entre le mercure et le cancer n'est avéré scientifiquement, nous savons qu'une exposition minime et répétée à ce genre de substance peut avoir des conséquences à long terme sur certaines personnes. Il convient donc d'assurer un suivi en la matière.

Si je ne suis pas convaincue que ce soit la meilleure des solutions, force est de constater que nous manquons cruellement, au niveau national, d'une banque de données uniformisée en matière de maladies, d'expositions des gens, dont les travailleurs, et de traitement de ces données.

Au niveau du travail, un outil coordonné est pourtant indispensable.

Je vais consulter le rapport de l'Inspection du travail.

Enfin, pourriez-vous me dire si votre ministère ne doit pas prendre de mesures précises permettant d'assumer les conséquences du règlement Reach.

06.04 Peter Vanvelthoven, ministre (en français): Non.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Annemie Turtelboom au ministre de l'Emploi sur "l'incidence de la prime de départ dont bénéficient les travailleurs de

beroepsziekte blijft evenwel een voortdurende bekommernis. Verder onderzoek is nodig, ook in de fabriek van Solvay.

06.03 Muriel Gerken (ECOLO): Ik ben blij dat er een onderzoek ingesteld wordt in het veld.

De geschiedenis leert ons dat het niet gemakkelijk is om te beoordelen in hoeverre een werknemer op het werk blootgesteld wordt aan bepaalde chemicaliën. Vaak spelen er ook financiële belangen en mag het werk niet stopgezet worden. Een typisch voorbeeld hiervan is de asbestproblematiek.

Er waren inderdaad ook vakbonden, werkgevers, een Fonds voor Beroepsziekten. Mensen werden blootgesteld. Men heeft lange tijd gedacht dat het niet gevaarlijk was.

Zowel politieke als 'externe' waakzaamheid lijkt me geboden om de meningen van de partners op vlak van de gezondheidstoezicht van de werknemers met elkaar te confronteren.

Zelfs indien er wetenschappelijk geen enkel verband tussen kwik en kanker is vastgesteld, dan nog weten we dat een herhaaldelijke minimale blootstelling aan dit soort stoffen voor sommige personen gevolgen kan hebben op lange termijn. Het is dus beter om ter zake een vorm van opvolging te garanderen.

Al ben ik al niet overtuigd dat het de beste oplossing is, het is en blijft een feit dat we op nationaal vlak te kampen hebben met een schrijnend gebrek aan eenvormige databanken met betrekking tot ziektes, en blootstelling van mensen, waaronder werknemers, en inzake de verwerking van deze gegevens.

Wat het werk betreft is een gecoördineerd instrument nochtans onmisbaar.

Ik zal het verslag van de Arbeidsinspectie er op nakijken.

Kan u me ten slotte zeggen of uw ministerie geen duidelijke maatregelen dient te nemen om de gevolgen van de Reach-verordening te kunnen dragen?

06.04 Minister Peter Vanvelthoven (Frans): Neen.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de minister van Werk over "de impact van de afscheidspremie van werknemers van

Volkswagen Forest sur leur droit aux allocations de chômage" (n° 13520)

07.01 Annemie Turtelboom (VLD) : La semaine dernière, le ministre a déclaré que les travailleurs qui quitteraient volontairement l'usine Volkswagen à Forest contre une prime de départ auraient droit à une allocation de chômage, étant donné que leur licenciement résulte d'une restructuration. L'incertitude règne quant à l'application des articles 44 et 46 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991, qui disposent qu'un chômeur ne peut prétendre à une allocation de chômage durant la période au cours de laquelle il perçoit une indemnité du fait de la rupture de son contrat de travail.

Y font exception les indemnités pour dommage moral et les indemnités versées à titre complémentaire de l'allocation de chômage. Les indemnités complémentaires ne peuvent être considérées comme des indemnités de préavis et ne peuvent se substituer aux avantages octroyés dans le cadre d'un régime normal de licenciement.

Quelle(s) décision(s) l'ONEM prendra-t-il ? Les primes de départ supplémentaires sont-elles considérées comme une indemnité pour dommage moral ou comme un avantage cumulable avec l'allocation de chômage, ou sont-elles considérées comme un salaire non cumulable avec une allocation ?

07.02 Peter Vanvelthoven, ministre (en néerlandais) : L'ONEM ne peut octroyer une allocation de chômage qu'au terme de la période légale de préavis. Une prime de départ qui s'ajoute aux indemnités de préavis légal n'est pas considérée comme une indemnité pour dommage moral, mais comme un avantage cumulable avec une allocation de chômage. Aucune interprétation spécifique de la réglementation qui ne s'appliquerait qu'aux travailleurs de Volkswagen n'est donc valable dans ce cas-ci. L'interprétation générale de la réglementation est d'application.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Muriel Gerken au ministre de l'Emploi sur "l'application de la loi relative aux droits des volontaires" (n° 13533)

08.01 Muriel Gerken (ECOLO) : J'aimerais revenir sur l'application de la loi relative aux droits des volontaires. Vous aviez expliqué, en réponse à une de mes

Volkswagen Vorst op hun recht op werkloosheidsuitkeringen" (nr. 13520)

07.01 Annemie Turtelboom (VLD) : Vorige week zei de minister dat werknemers die in ruil voor een vertrekpremie vrijwillig opstappen bij Volkswagen Vorst, recht hebben op een werkloosheidsuitkering omdat hun ontslag het gevolg is van een herstructurering. Er is onduidelijkheid over de toepassing van de artikelen 44 en 46 van het KB van 25 november 1991, die bepalen dat een werkloze geen werkloosheidsuitkering krijgt tijdens de periode waarin hij vergoed wordt als gevolg van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst.

Uitzonderingen hierop zijn vergoedingen wegens morele schade en vergoedingen die worden toegekend ter aanvulling van de werkloosheidsuitkering. Aanvullende vergoedingen mogen niet als een opzegvergoeding worden beschouwd en kunnen de voordelen die werden toegekend in het kader van de normale ontslagregeling niet vervangen.

Wat zal de RVA beslissen? Worden de supplementaire afscheidspremies beschouwd als morele schadevergoeding of als een met een werkloosheidsuitkering cumuleerbaar voordeel, of worden zij beschouwd als loon dat niet kan worden gecumuleerd met een uitkering?

07.02 Minister Peter Vanvelthoven (Nederlands) : De RVA kan slechts een werkloosheidsuitkering toekennen na het verstrijken van de wettelijke opzegperiode. Een afscheidspremie boven op de wettelijke opzeg wordt niet beschouwd als morele schadevergoeding, maar als een met een werkloosheidsuitkering cumuleerbaar voordeel. Hier geldt dus geen specifieke interpretatie van de reglementering die enkel van toepassing zou zijn op de werknemers van Volkswagen. De algemene interpretatie van de regelgeving is van toepassing.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Werk over "de toepassing van de vrijwilligerswet" (nr. 13533)

08.01 Muriel Gerken (ECOLO) : Ik zou willen terugkomen op de toepassing van de wet betreffende de rechten van de vrijwilligers. In antwoord op een van mijn vragen, legde u uit dat

questions, que la réglementation du chômage prévoit déjà la possibilité pour un chômeur d'exercer un mandat non rémunéré dans un conseil d'administration. Or, dans les faits, l'ONEm l'interdit. L'article 2 de l'arrêté royal modifiant les articles 45 à 48 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant sur la réglementation du chômage, a introduit un article 45 bis disposant qu'un chômeur peut exercer une activité bénévole, tout en conservant ses allocations, à condition qu'il en fasse préalablement la demande écrite auprès du bureau de chômage. Le directeur du bureau de chômage peut interdire l'exercice de l'activité s'il constate que celle-ci ne contient pas ou plus les caractéristiques d'une activité bénévole, si les avantages matériels ou financiers ne peuvent pas être neutralisés et si la disponibilité du chômeur pour le marché de l'emploi est réduite.

Tout ceci permet, me semble-t-il, d'être administrateur dans un conseil d'administration.

Dès lors, notre législation doit-elle encore être modifiée pour permettre l'exercice d'un mandat de membre d'un conseil d'administration tout en étant chômeur ou l'interprétation données aux lois et arrêtés est-elle mauvaise dans certains bureaux de l'ONEm ?

08.02 Peter Vanvelthoven, ministre (*en français*) : Je confirme que les chômeurs bénéficiaires d'allocations peuvent en principe exercer un mandat non rémunéré pour une ASBL. Ce principe est mentionné depuis des années dans les directives officielles de l'ONEm. Si vous le souhaitez, je vous en ferai parvenir une copie. Il serait utile que vous précisiez de quel organisme de paiement ou de quel bureau de chômage ces informations incorrectes émanent. Mes services feront alors le nécessaire pour corriger cette erreur.

08.03 Muriel Gerkens (ECOLO) : Il s'agit de la Région bruxelloise. Je vous communiquerai les bureaux concernés. Peut-être le problème se pose-t-il parce qu'il y a confusion entre être bénévole dans une ASBL et membre d'un conseil d'administration.

08.04 Peter Vanvelthoven, ministre (*en français*) : Pas du tout.

L'incident est clos.

de werkloosheidsreglementering de werklozen al de mogelijkheid biedt om een onbezoldigd mandaat in een raad van beheer uit te oefenen, maar in de praktijk wordt dit door de RVA verboden.

Artikel 2 van het koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 45 tot 48 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering voegde een artikel 45bis toe, waarbij bepaald wordt dat een werkloze vrijwilligerswerk kan uitoefenen, met behoud van zijn uitkeringen, op voorwaarde dat hij dit voorafgaandelijk schriftelijk meldt bij het werkloosheidsbureau. De directeur van het werkloosheidsbureau kan de uitoefening van de activiteit verbieden indien hij vaststelt dat de activiteit niet of niet langer de kenmerken vertoont van vrijwilligerswerk, de materiële of financiële voordelen niet geneutraliseerd kunnen worden en de beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt van de werkloze zou verminderen.

Op grond van al die bepalingen kan men blijkbaar lid van een raad van bestuur zijn.

Moet onze wetgeving dan nog worden aangepast opdat een werkloze in een raad van bestuur zou kunnen zetelen? Of interpreteren sommige RVA-kantoren de wetten en besluiten verkeerd?

08.02 Minister Peter Vanvelthoven (*Frans*): Ik kan bevestigen dat uitkeringsgerechtigde werklozen in principe een onbezoldigd mandaat voor een vzw mogen uitoefenen. Dat principe staat al jarenlang in de officiële richtlijnen van de RVA vermeld. Als u wenst, zal ik u er een kopie van bezorgen.

Het ware nuttig mocht u me meedelen van welk betalingsorganisme of werkloosheidsbureau die onjuiste informatie afkomstig is. Mijn diensten zullen dan het nodige doen om die fout recht te zetten.

08.03 Muriel Gerkens (ECOLO): Het gaat over het Brussels Gewest. Ik zal u meedelen om welke kantoren het gaat. Misschien is er verwarring ontstaan tussen een vrijwilliger van een vzw en een lid van een raad van bestuur.

08.04 Minister Peter Vanvelthoven (*Frans*): Helemaal niet.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 11 h 26. *De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.26 uur.*